

539 MAIN ST. VAN. 4 B.C. PHONE MA. 9621 TA. 3833

莫氏實業貿易有限公司

HOY'S BROKERAGE LTD.

本事務所叨蒙各埠僑胞留心光顧。生意大有發展。地方狹小。未敷所用。乃實行改組。擴張營業。俾能盡量為各埠僑胞服務。決由十月廿二日搬遷往緬街五三九號新地址與莫西屏先生廖若仙女士等。合組「莫氏實業貿易有限公司」。專辦理買賣實業，契券，股票，生揭，按揭，并代理各種燕梳，商號會計。入息稅。入籍移民。譯譯中西文件等事務。仰祈各埠僑胞。格外留意照顧。尤為感激。

出賣

△實業兼生意 位近唐人街大約四拾個座。登房有冷熱水設備磚建築。生意和實業一齊出賣。特價參萬五千元。

△旅館出賣 超過八拾間摩登大房。設備尤良。不滿式百元租。好批。位於商業區。價銀壹萬六千五百元。

△樓宇出賣 三層高磚牆大廈。適合堂所。房口用。特價二萬五千元。帖近唐人街。

△咖啡濕出賣 位於本埠西區。新式架生齊備。平均每日生意七十五元有批約。租平。價銀三千八百五十元。

△園口出賣 五個力架好種植面積。靠近打連街有住屋和農具等。平價三千八百元。

△美麗住宅出讓 近奇士拉草海皮。有七個房。連土庫每年屋稅五拾八元。購買三千九百五十元。

除上列各項之外。尚有其他實業生意等出賣甚多。恕不枚舉。

華區紅羽籌捐誌

團體以鐵誠崇善會捐助最多。大雲高善普濟慈善金庫紅羽籌捐。行將結束。華區捐務成績卓著。將達預定目的。日昨隊長李日如。會同黃翠俠君向華僑中心區勸捐。計有輔行公司。竹林園。每捐四拾元。李日如。新華僑酒樓。每捐四拾元。大漢公報。金利源。每捐廿元。龍岡公所。廣裕隆。大瑞卡筵。大振卡筵。大發卡筵。得利卡筵。講樂餐館。每拾元。源利卡筵。萬利卡筵。遠東餐館。葉求銓。不計其數。永生公司。廣濟堂。生隆棧。國光公司。黃昭立。每五元。廣利卡筵。安樂園。亞洲旅館。陳福華。每三元。富利。徐經枝。永興衣舖。衛生裁縫店。英華。新新剪髮。每貳元。又隊長關崇顯。連日會同黃光漢。馬均德二君。向片打街二百號郵局及緬街四百號至八百號各舖戶勸捐。共捐得善款八百七十七元五角。以誠誠崇善會捐助三百元為最多。馬氏總公所。由葉求銓君勸捐。亦樂助五拾元云。

卅萬市民歡迎英公主

飲市長於宴會中致詞

代表雲坤歡迎王室使節 公主及王子。並贈物與吹笛歡迎彼等之喜尼埠陸軍少校威廉街標。威廉雷標之責任。專為名人上船。或落船。或往搭火車。落車。上落時吹笛以表歡迎。 王族宴會之地點。于市政廳之特別月台。該處能俯瞰草地旁邊之喬治五高華船長銅像。 飲市長在於宴會中稱。這備重大之典禮。在卑詩省六拾九年來。是值得記者而光榮。 在我們的歷史中。亦是值得不可忘記者。為拾二年前。我們能光榮地見到高貴之英王及王后。 現在。我們再次感覺着。要記住在十九九九年。我們所愛護之英王及王后遊加。禮件事為彼等之女兒依利白公主及王后服務於他之國家。在過去第式次大戰時。十分勇敢之公主馬愛丁堡公爵。今日來遊上埠。你等兩位陛下。云高華埠捐助誠心熱誠來歡迎你。 我們歡迎你。向你致敬。不是只是因為我們愛護你等兩人。亦因為你們代表所有忠誠之心加拿大。是其光榮地去尊敬良好之大不列顛人之特性。勇敢。忠誠。正直。及愛

警察大搜賭馬機關

拘捕主犯廿三名

雲坤警察為偵查賭馬機關。昨日下午二時開始在下埠區大舉搜查賭馬機關。而結果在舍利大樓及蘭多大樓等處。搜獲大量賭馬具。並同時暗中派員在各區拘捕主犯廿三名。控以直接與間接九拾餘名于廿九日四月初至廿九日五月初止。尚有十一名主犯未獲。夜為止。最高刑罰罰罰七年。加拿大刑法無最低刑罰之規定。昨日雲坤警察完全停頓。有若干休有新聞紙亦停版。 據新任雲坤警察隊長普林馬稱。此次大舉搜捕賭馬主犯。原定早日舉行。惟因洩漏風聲。被迫延緩。各主犯以為當局已忘記此事。而又從事活動開賭。昨日搜捕之成績。彼輩實已中計云。

今年冬雞蛋跌價

將跌至五毛一打

昨據雲坤雞蛋商稱。今年十月月中。雞蛋可望跌到五拾仙打云。現在雞蛋售價。每打在大拾九仙至七十五仙左右。但商預料今年雞蛋過剩特別多。以致價錢驟跌。各省蛋商。均報過剩。即卑詩省亦然。舊年卑詩省蛋商。因本省出產不敷應用。被迫向外省收買。而今年竟有多餘雞蛋輸往加東平賣。平均每箱損失拾元二十仙。 蛋商理事會。昨晚曾在二埠開會。討論要求中央政府提高雞蛋最低限價。以免致蛋商者。被迫將生蛋雞肉肉出賣云。

住宅出賣

五房開住宅。浴室土庫大煤爐電話均備。能立即遷入。現款交易。取價特平。如意者請洽商。

CH. 3063

1529 W. 37th Ave. Vancouver, B.C.

飯店出賣

本店生意向來興旺現因人力缺乏乃從廉讓出如有僑胞欲購新業者請即來面議勿失良機

雲坤跑路街新北京樓啟

啡市濕小餐館出賣

本餐館設在雲坤市街門牌六六號向來生意暢旺今因人力不足不得已招人承讓租平本錢相宜如有華僑欲承購者請來面議是荷

661 Kingsway Vancouver, B.C.

參茸藥材

本堂代理 四方橡皮公司如意袋 發行零沽價計公道

參茸藥材 參茸藥材 參茸藥材

黃堃俠地官事務所 (本報接製笠巴圖章) 承寫簽證專辦入籍代辦... 黃堃俠地官事務所

QUON H. WONG Notary Public 承寫簽證專辦入籍代辦... 黃堃俠地官事務所

李廉西藥房 專配西藥 備有西藥 備有西藥

承接裝修電火工程 住宅 HA. 8113L 電話 PA. 6023

園口招頂 茲有十三畝半園口。位於頓巴苗陳。有用貨車一架。玻璃房一間。其他用具齊備。茲因年老人力缺乏。招人承頂。如意者請到同益詢問便知。

西京謝啟 啟者弟日前身體違和入新聖約瑟醫院調治幸得梁德麟醫師醫術高超着手回春還我健康誠感德無以為報在院期間復蒙民治克與達權社諸昆仲暨各宗親戚友姊妹姊妹等時來慰問並贈以香烟藥品高懸雲情五中銘感弟現已全愈出院回寓休養未遑一一拜門叩謝抱愧良深謹登報言藉鳴謝

西殮館出賣 啟者茲有殮館出賣大好機會在沙雷博近片連埠生意極好今因股東不能合作自願出賣價錢相宜如有梓里欲營此業者即速前來勿失良機

觀什貨舖仔平沽 本店地位適中生意興旺傢私齊備貨物充足因人力缺乏乃從廉沽沽之如有僑胞欲營新業者即來面議

馬遜修傢私製造廠 本廠常有傢私及玻璃屋材料 A. B. C. Co. 353 E. Cordova St. Vancouver 4, B.C. PA. 7818

文化影片影 明日又天涯 主演 白雲 主演 白雲

KUO KONG SIK 蘇杭雜貨俱備 奉印索函便印錄目